



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 16.10.2013
COM(2013) 712 final

2013/0339 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

**milles käsitletakse määruses (EÜ) nr 73/2009 sätestatud otsetoetuste kohandamise
määra kehtestamist 2013. kalendriaastaks ja tunnistatakse kehtetuks komisjoni
rakendusmäärus (EL) nr 964/2013**

SELETUSKIRI

1. ETTEPANEKU TAUST

Euroopa Liidu toimimise lepingus on sätestatud liidu rahastamist käsitlev aluspõhimõte, mille kohaselt peab liidu aastaeelarve vastama mitmeaastasele finantsraamistikule. Selle tagamiseks, et ühise põllumajanduspoliitika (ÜPP) rahastamiseks ettenähtud summad ei ületaks rubriigi 2 turuga seotud kulude ja otsetoetuste aastasi ülemmäärasid, nagu on sätestatud Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 312 lõike 2 kohaselt vastuvõetavas nõukogu määruses, on nõukogu määrusega (EÜ) nr 73/2009 (millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks)¹ ette nähtud finantsdistsipliini mehhanism. Nimetatud mehhanismi kohaselt tuleks kindlaks määrata otsetoetuste kohandamine, kui Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Euroopa Maaelu Arengu Põllumajandusfondi (EAFRD) vahelisi finantsülekandeid arvesse võttes nähtub otsetoetusi ja turuga seotud kulusid käsitlevatest prognoosidest, et finantsraamistikus sätestatud rubriigi 2 aastane ülemmäär ületatakse.

2014. aasta eelarveprojekti koostamisel ilmnes otsetoetuste ja turuga seotud kulude puhul esialgsetest eelarveprognoosidest, et rubriigi 2 ülemmäär, mis hõlmab 2014. aastat, tõenäoliselt ületatakse pärast EAGFi ja EAFRD vahelisi finantsülekandeid. Seetõttu tuleks ülemmäära järgimiseks vähendada otsetoetusi.

Selle põhjal esitas komisjon 2013. kalendriaastat käsitleva otsetoetuste kohandamise määra kehtestamise ettepaneku,² mille Euroopa Parlament ja nõukogu pidid kooskõlas määruse (EÜ) nr 73/2009 (muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 671/2012³) artikli 11 lõikega 1 vastu võtma 30. juuniks 2013. Euroopa Parlament ja nõukogu ei olnud seda määra aga 30. juuniks 2013 kindlaks määranud. Seetõttu kehtestas komisjon määra nõukogu määruse (EÜ) nr 1290/2005 (ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta)⁴ artikli 18 lõike 4 kohaselt oma rakendusmäärusega (EL) nr 964/2013⁵.

Määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 18 lõikega 5 antakse komisjonile võimalus teha tema valduses oleva uue teabe põhjal ettepanek nimetatud määra muutmiseks. Nõukogu võib kohandamise määra muuta kuni 1. detsembrini 2013. Turuga seotud kulusid ja otsetoetusi käsitlevad ajakohastatud prognoosid, mis on esitatud 2014. aasta eelarveprojekti kirjalikus muutmissettepanekus, osutavad, et finantsdistsipliini kohandamise määra on vaja muuta. Seetõttu tuleks esitada kohandamise määra muutmise ettepanek.

2. HUVITATUD ISIKUTEGA KONSULTEERIMISE JA MÕJU HINDAMISE TULEMUSED

Käesoleva ettepanekuga rakendatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 73/2009 artiklis 11 ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklis 18 sätestatud eeskirju. Eelnev konsulteerimine sidusrühmadega ja mõjuhinnangu koostamine ei olnud vajalik.

¹ ELT L 30, 31.1.2009, lk 16.

² COM(2013)159 final.

³ ELT L 204, 31.7.2012, lk 11.

⁴ ELT L 277, 21.10.2005, lk 1.

⁵ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 964/2013, milles käsitletakse määruses (EÜ) nr 73/2009 sätestatud otsetoetuste kohandamise määra kehtestamist 2013. kalendriaastaks (ELT L 268, 10.10.2013, lk 5).

3. ETTEPANEKU ÕIGUSLIK KÜLG

Käesoleva ettepanekuga kohandatakse 2013. kalendriaastat käsitleva komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 964/2013 artiklis 1 sätestatud finantsdistsipliini kohandamise määra.

4. MÕJU EELARVELE

Finantsdistsipliini muudetud kohandamise määra arvutamine on osa 2014. eelarveprojekti kirjaliku muutmissettepaneku ettevalmistusest, et see määr vastaks EAGFi netoülemmääradele, st rubriigi 2 otsetoetuste rahastamise ja turuga seotud kulude 2014. eelarveaasta ülemmääradele (pärast EAGFi ja EAFRD vahelisi finantsülekandeid). EAGFi 2014. eelarveaasta netoülemmäär arvutatakse samade põhimõtete alusel kui komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 964/2013 puhul. 2014. aasta eelarveprojekti kirjalik muutmissettepanek nr 2 hõlmab põllumajandussektori kriisireservi summat (424,5 miljonit eurot).

Kirjaliku muutmissettepaneku otsetoetuste ja turuga seotud kulude eelarveassigneeringute prognoosid osutavad, et selliseid otsetoetusi, mida võib maksta põllumajandustootjatele 2013. kalendriaasta eest, on vaja vähendada 902,9 miljoni euro võrra, võrreldes eelarveprojektis sätestatud 1 471,4 miljoni euroga. Ülempiirist kinni pidamiseks vajalik muudetud kohandamise määr on 2,453658 %. Määr on arvutatud sama meetodi alusel kui komisjoni rakendusmääruses (EL) nr 964/2013.

Kõnealuse kohandamise määra kohaldamine toob kaasa otsetoetuste summade vähenemise seoses selliste eelarveridadega, mis hõlmavad põllumajandustootjate poolt 2013. kalendriaasta (2014. eelarveaasta) kohta esitatud abitaotlustega seotud kulusid.

Ettepanek:

NÕUKOGU MÄÄRUS,

**milles käsitletakse määruses (EÜ) nr 73/2009 sätestatud otsetoetuste kohandamise
määra kehtestamist 2013. kalendriaastaks ja tunnistatakse kehtetuks komisjoni
rakendusmäärus (EL) nr 964/2013**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 21. juuni 2005. aasta määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta,⁶ eriti selle artikli 18 lõikeid 4 ja 5,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjon võttis 25. märtsil 2013. aastal vastu ettepaneku Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse kohta, milles käsitletakse määruses (EÜ) nr 73/2009 sätestatud otsetoetuste kohandamise määra kehtestamist 2013. kalendriaastaks⁷. Euroopa Parlament ja nõukogu ei olnud kõnealust kohandamist kindlaks määranud 30. juuniks, nagu on sätestatud nõukogu määruse (EÜ) nr 73/2009⁸ artikli 11 lõikes 2. Seetõttu kehtestas komisjon määra määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 18 lõike 4 kohaselt oma rakendusmäärusega (EL) nr 964/2013⁹.
- (2) Otsetoetusi ja turuga seotud kulusid käsitlevad ajakohastatud prognoosid, mille komisjon esitas 2014. aasta eelarveprojekti kirjalikus muutmisettepanekus nr 2, osutavad, et finantsdistsipliini kohandamise määra, mida võeti arvesse 2014. aasta eelarveprojekti puhul, on vaja muuta. 2014. aasta eelarveprojekti kirjaliku muutmisettepaneku nr 2 koostamisel on arvesse võetud finantsdistsipliini 902,9 miljonit euro suurust summat, sealhulgas põllumajandussektori kriisireservi summat. Rakendusmääruses (EL) nr 964/2013 sätestatud otsetoetuste kohandamise määra tuleks seega muuta vastavalt määruse (EÜ) nr 1290/2005 artikli 18 lõikele 5.
- (3) Reeglina makstakse ühe kalendriaasta (N) jaoks otsetoetuste saamise taotluse esitanud põllumajandustootjatele toetust eelarveaasta (N+1) piiresse jääva kindlaksmääratud makseperioodi jooksul. Liikmesriikidel on siiski võimalus maksta põllumajandustootjatele ilma ajaliste piiranguteta teatavas ulatuses toetust ka pärast kõnealuse makseperioodi lõppu. Nimetatud maksed võidakse teha hilisemal eelarveaastal. Kui asjaomase kalendriaasta suhtes kohaldatakse finantsdistsipliini, ei tohiks kohandamise määra kohaldada selliste maksete puhul, mille jaoks esitati abitaotlused kalendriaastatel, mis ei ühti finantsdistsipliini kohaldamise aastatega.

⁶ ELT L 209, 11.8.2005, lk 1.

⁷ COM(2013) 159 final.

⁸ Nõukogu määrus (EÜ) nr 73/2009, 19. jaanuar 2009, millega kehtestatakse ühise põllumajanduspoliitika raames põllumajandustootjate suhtes kohaldatavate otsetoetuskavade ühiseeskirjad ja teatavad toetuskavad põllumajandustootjate jaoks (ELT L 30, 31.1.2009, lk 16).

⁹ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 964/2013, milles käsitletakse määruses (EÜ) nr 73/2009 sätestatud otsetoetuste kohandamise määra kehtestamist 2013. kalendriaastaks (ELT L 268, 10.10.2013, lk 5).

Seepärast on põllumajandustootjate võrdse kohtlemise tagamiseks asjakohane sätestada, et kohandamise määra tuleks kohaldada üksnes selliste maksete suhtes, mille kohta on abitaotlused esitatud finantsdistsipliini kohaldamise kalendriaastal, olenemata sellest, millal makse põllumajandustootjatele tehti.

- (4) Ühise põllumajanduspoliitika reformi käsitlevas 26. juuni 2013. aasta poliitilises kokkuleppes otsustati, et finantsdistsipliini kohaldatakse 2 000 eurot ületavate otsetoetuste suhtes. Lisaks lepidi ka kokku, et eelarveaasta lõpus kasutamata assigneeringud (kui on) makstakse põllumajandustootjatele tagasi finantsdistsipliini kohaldamise järgmisel aastal. Järjepidevuse tagamiseks on asjakohane kehtestada aastate lõikes sama künnis. Selleks et tagada tulevikuks kokkulepitu kohaldamise järjepidevus, tuleks finantsdistsipliini samamoodi kohaldada 2013. kalendriaasta suhtes; seepärast on asjakohane ette näha kohandamise määra kohaldamine üksnes üle 2 000 euro suuruste summade suhtes.
- (5) Määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 11 lõikega 3 on ette nähtud, et seoses kõnealuse määruse artiklis 121 sätestatud juurdekasvukava kohaldamisega kõigi kõnealuse määruse artikli 2 punkti g kohastes uutes liikmesriikides makstavate otsetoetuste suhtes ei tuleks finantsdistsipliini kohaldada uutele liikmesriikidele kuni selle kalendriaasta alguseni, mil uute liikmesriikide suhtes kohaldatav otsetoetuste tase on vähemalt võrdne teistes liikmesriikides kehtivaga. Kuna 2013. kalendriaastal kohaldatakse Bulgaarias ja Rumeenias otsetoetuste suhtes jätkuvalt juurdekasvukava, ei tohiks käesoleva määrusega kindlaksmääratavat kohandamise määra kohaldada kõnealuste riikide põllumajandustootjatele tehtavate maksete suhtes.
- (6) Määrust (EÜ) nr 73/2009 on kohandatud Horvaatia ühinemisaktiga. Kuna Horvaatia suhtes kohaldatakse 2013. kalendriaastal määruse (EÜ) nr 73/2009 artiklis 121 sätestatud juurdekasvukava, ei tuleks käesoleva määrusega kindlaksmääratavat kohandamise määra kohaldada Horvaatia põllumajandustootjate suhtes.
- (7) Selle tagamiseks, et muudetud määra kohaldataks alates määrusega (EÜ) nr 73/2009 ettenähtud kuupäevast, mil maksed põllumajandustootjatele peaksid algama, tuleks käesolevat määrust kohaldada alates 1. detsembrist 2013.
- (8) Uut kohandamise määra tuleks arvesse võtta terve põllumajandustootjale 2013. kalendriaasta kohta esitatud abitaotluse alusel tehtava makse arvutamisel. Selguse huvides tuleks rakendusmäärus (EL) nr 964/2013 seega kehtetuks tunnistada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

1. Määruse (EÜ) nr 73/2009 artikli 2 punkti d kohaste põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste üle 2 000 euro suuruseid summasid, mille kohta on esitatud 2013. kalendriaastat hõlmav abitaotlus, vähendatakse 2,453658 % võrra.
2. Lõikes 1 sätestatud vähendamist ei kohaldata Bulgaarias, Rumeenias ega Horvaatias.

Artikkel 2

Rakendusmäärus (EL) nr 964/2013¹⁰ tunnistatakse kehtetuks.

¹⁰ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 964/2013, milles käsitletakse määruses (EÜ) nr 73/2009 sätestatud otsetoetuste kohandamise määra kehtestamist 2013. kalendriaastaks (ELT L 268, 10.10.2013, lk 5).

Artikkel 3

Käesolev määrus jõustub [seitsmendal] päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. detsembrist 2013.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*

FINANTSSELGITUS		FS/13/			
		6.15.2013.1			
		KUUPÄEV: 26.09.2013			
1.	EELARVERUBRIIK: Vt eelarveprognoos peale kohandamist (endine ümbersuunamine) ja finantsdistsipliin eelarvepunkti kohta: 05 03 01 01 (Ühtne otsemaksete kava) 05 03 01 02 (Ühtse pindalatoetuse kava) 05 03 01 03 (Suhkru eritoetus) 05 03 01 04 (Puu- ja köögivilja eritoetus) 05 03 01 05 (Artikli 68 kohane eritoetus – toodanguga sidumata toetus) 05 03 01 06 (Eraldi makstav marjasektori toetus) 05 03 02 06 (Ammlehmatoetus) 05 03 02 07 (Täiendav riiklik ammlehmatoetus) 05 03 02 13 (Lamba- ja kitsetoetus) 05 03 02 14 (Lisatoetused lammaste ja kitsede puhul) 05 03 02 28 (Toetused siidiussikasvatajatele) 05 03 02 39 (Lisasumma suhkrupeedi ja -roo tootjatele) 05 03 02 40 (Puuvilla pindalatoetus) 05 03 02 44 (Artikli 68 kohane eritoetus – toodanguga seotud toetus) 05 03 02 50 (POSEI – ühenduse abiprogrammid) 05 03 02 52 (POSEI – Egeuse mere saared) 05 03 10 Põllumajandussektori kriisireserv	ASSIGNEERINGUD miljonites eurodes 30 083 7 382 277 12 487 11 902 49 23 7 0,5 21 239 1089 407 18 424,5			
2.	PEALKIRI: Eelnõu: NÕUKOGU MÄÄRUS, millega muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) nr 964/2013, milles käsitletakse määruses (EÜ) nr 73/2009 sätestatud otsetoetuste kohandamise määra kehtestamist 2013. kalendriaastaks				
3.	ÕIGUSLIK ALUS: Nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/2005, 21 juuni 2005, ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta, artikli 18 lõiked 4 ja 5				
4.	EESMÄRGID: Käesoleva määruse eelnõuga muudetakse uue kättesaadava teabe põhjal finantsdistsipliini kohandamise määra, mida kohaldatakse põllumajandustootjatele makstavate otsetoetuste suhtes, mille kohta on esitatud 2013. kalendriaastat hõlmav abitaotlus.				
5.	FINANTSMÕJU	12-KUULINE PERIOOD (miljonit eurot)	JOOKSEV EELARVEAAST A 2013 (miljonit eurot)	JÄRGMINE EELARVEAASTA 2014 (miljonit eurot)	
5.0	KULUD - ELi EELARVEST MAKSTAVAD (TOETUSED/SEKKUMISED) - RIIGIASUTUSED - MUUD	-902,9 + 424,5	ei kohaldata		-902,9 + 424,5
5.1	TULUD - ELi OMAVAHENDID (LÕIVUD/TOLLIMAKSUD) - SISERIIKLIKUD				
5.0.1	KAVANDATUD KULUD	2015	2016	2017	2018
5.1.1	KAVANDATUD TULUD				

5.2	ARVUTUSMEETOD: vt märkused	
6.0	KAS PROJEKTI SAAB RAHASTADA JOOKSVA EELARVE ASJAOMASES PEATÜKIS KIRJENDATUD ASSIGNEERINGUTEST?	ei kohaldata
6.1	KAS PROJEKTI SAAB RAHASTADA ASSIGNEERINGUTE ÜMBERPAIGUTAMISEGA JOOKSVA EELARVE PEATÜKKIDE VAHEL?	ei kohaldata
6.2	KAS ON VAJA LISAEELARVET?	EI
6.3	KAS TULEVASTESSE EELARVETESSE ON VAJA KIRJENDADA ASSIGNEERINGUID?	EI
MÄRKUSED:		
Finantsdistsipliini muudetud määra arvutamine on osa 2014. eelarveprojekti kirjaliku muutmissetepaneku ettevalmistusest, et vastata EAGFi netoülemmääradele, st rubriigi 2 otsetoetuste rahastamise ja turuga seotud kulude 2014. eelarveaasta ülemmääradele (pärast EAGFi ja EAFRD vahelisi finantsülekandeid). EAGFi 2014. eelarveaasta netoülemmäär arvutatakse samade põhimõtete alusel kui komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 964/2013 puhul. Kirjaliku muutmissetepaneku otsetoetuste ja turuga seotud kulude eelarveassigneeringute prognoosid osutavad, et selliseid otsetoetusi, mida võib maksta põllumajandustootjatele 2013. kalendriaasta eest, on vaja vähendada 902,9 miljoni euro võrra, võrreldes eelarveprojekti sätetud 1471,4 miljoni euroga. Kirjalik muutmissetepanek hõlmab põllumajandussektori kriisireservi summat (424,5 miljonit eurot). Ülempiiri ületamise vältimiseks vajalik muudetud kohandamise määr on 2,453658 %. Määr on arvutatud sama meetodi alusel kui komisjoni rakendusmääruses (EL) nr 964/2013, st võttes arvesse, et seda kohaldatakse üksnes 2000 eurost suuremate summade suhtes ning ei Bulgaarias, Rumeenias ega Horvaatias, kuna nende puhul makstakse otsetoetusi 2013. kalendriaastal järk-järgult. Finantsdistsipliinist tulenev hinnanguline vähendamine eelarvepunkti kohta on järgmine (miljonites eurodes):		
05 03 01 01 (Ühtne otsemaksete kava)	717,1	
05 03 01 02 (Ühtse pindalatoetuse kava)	103,2	
05 03 01 03 (Suhkru eritoetus)	5,8	
05 03 01 04 (Puu- ja köögivilja eritoetus)	0,2	
05 03 01 05 (Artikli 68 kohane eritoetus – toodanguga sidumata toetus)	11,5	
05 03 01 06 (Eraldi makstav marjasektori toetus)	0,2	
05 03 02 06 (Ammlehmatootus)	22,2	
05 03 02 07 (Täiendav riiklik ammlehmatootus)	1,3	
05 03 02 13 (Lamba- ja kitsetoetus)	0,3	
05 03 02 14 (Lisatoetused lammaste ja kitsede puhul)	0,1	
05 03 02 28 (Toetused siidiussikasvatajatele)	0,0	
05 03 02 39 (Lisasumma suhkrupeedi ja -roo tootjatele)	0,6	
05 03 02 40 (Puuvilla pindalatoetus)	6,2	
05 03 02 44 (Artikli 68 kohane eritoetus – toodanguga seotud toetus)	25,2	
05 03 02 50 (POSEI – ühenduse abiprogrammid)	8,7	
05 03 02 52 (POSEI – Egeuse mere saared)	0,3	
Määrusel on mõju eelarvele, kuna otsetoetuste eelarveassigneeringute prognoose (enne finantsdistsipliini kaalumist) on vähendatud eespool esitatud summade võrra pärast käesolevas ettepanekus osutatud muudetud kohandamise määra kohaldamist. Selle tulemusena vastavad peatüki 05 03 (Otsetoetused) jaoks taotletud assigneeringud, nagu on osutatud käesoleva finantsselgituse punktis 1 selliste eelarvepunktide osas, mille suhtes		

kohaldatakse finantsdistiipliini, EAGFi 2014. eelarveaasta netoulemmäärale ja võimaldavad luua kriisiabireservi.